

CUTS LISTED IN THE FTA		
CHILE	USA*	
Cuarto Delantero (Paleta)	Forequarter	
Cortes sin Hueso	Boneless cuts	IMPS #*
Malaya	Subcutaneous muscle	
Plateada	Cup of cube roll	116G
Sobrecostilla	Chuck (pony)	116A
Tapapecho	Brisket	120
Cogote	Clod and sticking	116I
Huachalomo	Neck	116I
Choclillo	Chuck tender	116B
Punta de paleta	Blade clod	114D
Asado del carnicero	Chuck cover	116E
Posta de paleta	Shoulder clod	114E
Lagarto	Shank meat	117
Lomo vetado	Cube roll	112
Entraña	Skirt (diaphragm)	121C
Cortes con Hueso	Cuts with bone	
Asado de tira	Short ribs	123
Costillas arqueadas	Back ribs	124
Aletillas	Sternum ribs	122
Osobuco de mano	Foreshank	117
Cuarto Trasero (pierna)	Hindquarter	
Cortes sin Hueso	Boneless Cuts	
Lomo liso	Striploin	180
Filete	Tenderloin	189 or 190
Punta de ganso	Outside round	184D
Ganso	Silverside	171B
Pollo ganso	Cup of rump	171C
Posta negra	Top, inside, or topside round	168
Posta rosada	Knuckle or sirloin tip	167A
Asiento	Sirloin butt	185
Punta de picana	Tri-tip	185C
Tapabarriga	Thin flank	185A
Palanca	Flank steak	193
Pollo barriga	Thick skirt	140
Abastero	Heel (gastrocnemius)	171F

Cortes con Hueso	Bone-in Cuts	
Coluda	Ribs steak	121
Osobuco Pierna	Shank	157
Cola	Tail	721

* Proper nomenclature for beef cuts traded in the United States can be found in, and should reference, the U.S. Department of Agriculture's Institutional Meat Purchase Specifications (IMPS).
<http://www.ams.usda.gov/AMSV1.0/getfile?dDocName=STELDEV3003281>

NEW: U.S. cuts and their Chilean equivalents

U.S. Cuts not listed on the FTA		
Chilean Cut	U.S. Cut	IMPS #
Lomo vetado con hueso	Strip Loin, bone-in	175
Punta de Paleta	Top Blade	114D
Asiento	Ball Tip	185B
Lomo vetado	Ribeye, boneless, lip-on	112A
Lomo Liso	Strip Loin, boneless	180
Lomo vetado con hueso	Porterhouse	174
Punta de Ganso	Top Sirloin Cap, Culotte	184D
Ganso y Pollo Ganso	Bottom Round, Gooseneck	170
Lomo vetado con hueso	Ribeye Roll, with bone, lip-on	109E
Entraña	Outside skirt	121C
Huachalomo y sobrecostilla	Chuck Roll, 1/4" trim	116A
Asado de tira	Short ribs	123

Eligible Offal (not included in FTA)	
Chile	U.S.
Pana (or Hígado)	Liver
Corazon	Heart
Riñon	Kidney
Charchas	Beef cheek meat
Lengua	Tongue
Molleja de pecho	Sweetbread
Sesos	Brain
Guata	Tripe
Callos	Rumen Pillars
Bonete o Corralillo	Honey Comb Tripe
Librillo	Bible Tripe

Lonco	Maws
Chunchul de orilla	Small Intestine (jejunum, ileum, duodenum)
Tripal	Small Intestine (jejunum, ileum, duodenum)
Chunchul del medio	Large Intestine (Ceacum, Rectum)
Tripona	Large Intestine (Ceacum, Rectum)
Tripona Gorda	Rectum